

EN DIRECT DE L'ISÈRE



Le 18 novembre dernier 25 nouveaux établissements Isérois ont reçu le titre de Maîtres Restaurateurs, en présence de Richard Samuel, Préfet de l'Isère, Christian Pichoud, Président d'Isère tourisme, Laurent Gras, Président de l'Union des Métiers et des Industries de l'Hôtellerie de l'Isère et Nicolas Bottero, Président de l'Association des Maîtres Restaurateurs de l'Isère.

● Les Maîtres-Restaurateurs isérois, une vraie dynamique de développement touristique

L'année 2013 aura vu 25 nouveaux établissements Isérois décrocher le titre de Maître-Restaurateur ainsi que la création de l'Association départementale des Maîtres-Restaurateurs de l'Isère. Avec 60 établissements labellisés, l'Isère se hisse désormais à la 17^{ème} place des départements français.

Proposer une restauration de qualité est un élément fort d'attractivité pour une destination touristique. Afin de valoriser cette offre, le Conseil général de l'Isère via Isère tourisme, en association avec les fédérations professionnelles et les chambres de commerces et d'industrie, propose depuis mars 2013 un accompagnement gratuit pour l'obtention du titre de Maître-Restaurateur.

Ce dispositif de soutien permet aux restaurateurs d'évaluer leurs chances de réussite, d'obtenir des conseils sur des solutions pratiques et de gérer facilement les démarches administratives.

En 2013, le dispositif piloté par Isère tourisme a permis d'accompagner une trentaine d'établissements et ainsi de doubler le nombre des restaurants titrés. La communication sur la

1^{ère} année a essentiellement été tournée vers la promotion du label au niveau local. L'ambition est, avec au moins 100 Maîtres-Restaurateurs en Isère, de disposer d'un nouvel argument de poids pour la promotion nationale.



Le titre de Maître-Restaurateur

Devenir Maître-Restaurateur est avant tout une démarche volontaire. Seul titre délivré par l'Etat pour une période de 4 ans, il est une

référence dans le milieu de la restauration et valorise la restauration traditionnelle de qualité.

3 éléments essentiels sont pris en compte :

- ▶ une cuisine à base de produits frais transformés sur place et privilégiant les circuits courts,
- ▶ un soin particulier apporté aux aménagements extérieurs et intérieurs et au service (accueil, service à table, décoration...)
- ▶ le respect de la réglementation en matière d'hygiène et de sécurité.

De la même façon que les artisans-boulangers distinguent les boulangeries des points de cuisson, le titre de Maître-Restaurateur est un point de repère pour la clientèle.

En savoir + www.maitresrestaurateurs.com

AU SOMMAIRE

EN DIRECT DE L'ISÈRE

- Les Maîtres-Restaurateurs, une vraie dynamique de développement touristique
- La Croix de Chamrousse : comme une opération «grand site»
- Aéroport Grenoble-Isère : 23 liaisons cet hiver
- Sitra récompensé
- Le Park Hôtel entre dans la collection MGallery

ISÈRE TOURISME EN ACTION

- Tourisme et spiritualité : tours-opérateurs italiens conquis
- Idées-séjours spéciales Journées Européennes du Patrimoine
- Isère Tourisme partenaire d'Alpes Magazine
- Sitra1 vers Sitra2
- 4 écoles primées au 55^{ème} concours du fleurissement

BON À CONNAÎTRE

- Le chiffre du mois : +2% de lits touristiques
- LexiqueTic : Le netlinking
- On a lu pour vous : taxe de séjour, mode d'emploi
- D'ici et d'ailleurs : Bientôt du ski indoor à Paris

PLANÈTE TOURISME

- Les acteurs en mouvement

EN DIRECT DE L'ISERE



● *La Croix de Chamrousse, comme une opération «grand site»*

Après le changement de la télécabine et la démolition de l'ancienne gare d'arrivée, la création du restaurant panoramique est une nouvelle étape du projet de réaménagement du site de la Croix de Chamrousse. Un budget de 3,2 millions d'euros pour ce nouveau restaurant, point d'orgue du projet et dont l'ambition est... de se faire oublier dans le paysage.

Le site sommital de la Croix de Chamrousse, c'était un site Météo France désaffecté, une infrastructure TDF et un restaurant datant de 1952 niché dans l'ancienne gare d'arrivée.

Cet été, la gare et le restaurant ont été détruits pour laisser place à un nouvel établissement panoramique. D'une architecture radicalement nouvelle dans un paysage de montagne, le bâtiment s'intègre au profil naturel du dôme : enterré sur la partie nord et vitré sur ses parties sud et ouest pour une ouverture panoramique sur Grenoble et les massifs environnants. D'une superficie de 230m², la salle de restauration intérieure accueille 140 places assises. La terrasse extérieure s'étend sur 300m² pour 270 places. Des sanitaires extérieurs et un casier à ski sécurisé complètent ces aménagements. La Croix de Chamrousse, gardée intacte, est rehaussée de quelques mètres. Quant à la tour et à ses paraboles, TDF va engager des travaux pour mieux les intégrer dans ce nouveau paysage.

Ces aménagements montrent la modernisation de la station olympique qui mise sur des infrastructures nouvelles pour séduire et répondre aux attentes de la clientèle.

La commune de Chamrousse a investi 3.2 millions d'euros, soutenue par le Conseil général de l'Isère dans le cadre de la politique montagne. La gestion du restaurant est confiée à un restaurateur local. Le restaurant ouvre officiellement ses portes le 25 décembre 2013.



Jacques Guillot, Maire de Chamrousse et Christian Pichoud en visite sur le chantier du futur restaurant.

Avec l'embellissement du site et une volonté d'ouverture plus souple qu'auparavant, la station se donne les moyens de faire de la Croix de Chamrousse un but d'excursion autant hiver qu'été.

En savoir + www.chamrousse.com

● *Aéroport Grenoble-Isère : 23 liaisons cet hiver*

Pour la saison hivernale 2013/14, l'aéroport Grenoble-Isère accueille deux nouveaux vols en provenance de la Bretagne : Rennes et Brest. Ces dessertes complètent celles de Nantes et Bordeaux sur le marché domestique.

Cet saison, l'aéroport propose 23 destinations desservies par 11 compagnies aériennes. La Grande-Bretagne totalise plus de 50% des dessertes et l'offre s'est encore enrichie cet hiver avec Southampton. La Pologne propose également une nouvelle liaison avec des vols en provenance de Katowice.

Autre nouveauté de la saison, Ben's Bus propose un service de navettes de l'aéroport au centre-ville de Grenoble tous les jours de la semaine. Les horaires sont adaptés à ceux de tous les vols à destination et en provenance de l'aéroport de Grenoble.

Avec près de 350 personnes employées de décembre à avril, l'aéroport Grenoble-Isère a accueilli 335 000 passagers en 2012.

En savoir + www.grenoble-airport.com

● *Sitra récompensé*

Lors du Forum des interconnectés, qui s'est tenu à Lyon les 2 et 3 décembre derniers, Sitra a reçu le label des territoires innovants 2013 et a remporté la plus haute distinction : le Trophée d'Or dans la catégorie tourisme/culture. Il a été sélectionné parmi plus de 100 projets auditionnés sur toute la France.

Depuis 2009, ce label des territoires innovants est une récompense nationale permettant la reconnaissance de la collectivité par ses pairs et les experts de l'innovation. Le jury, constitué d'experts, journalistes et dirigeants de collectivités, récompense les territoires mettant en œuvre des projets qui mobilisent les technologies numériques. Cette édition 2013 a enregistré plus de 800 participants sur le thème du numérique et de l'open data.

En savoir + www.sitra-rhonealpes.com

EN DIRECT DE L'ISERE



● *Le Park Hôtel entre dans la collection MGallery*

Quatre étoiles historique de Grenoble, repris par Charles-Henry Ducret, fils cadet du fondateur de l'établissement, le Park Hôtel entre dans la chaîne MGallery Collection du Groupe Accor. Il rejoint ainsi la prestigieuse collection d'hôtels intimistes, aux côtés du Carlton à Lyon ou du Baltimore à Paris.

C'est avec le concours des architectes lyonnais Les Héritiers que l'établissement investit dans un projet de rénovation complète pour décrocher, le 20 janvier 2014, sa nouvelle enseigne : MGallery Collection.

Cette marque du groupe Accor rassemble dans 21 pays, 58 hôtels haut-de-gamme, non standardisés, dont l'aménagement et la décoration créent une ambiance unique, propre à l'histoire de chaque établissement.

Les travaux du Park Hôtel ont démarré cet été : réaménagement du bar et de la réception, création d'un espace de détente et de bien-être, rénovation progressive des chambres, le tout dans un esprit boutique-hôtel «Ralph Lauren». D'ici la fin du printemps, l'hôtel doit passer de cinquante à quarante chambres grand confort, dont six suites personnalisées.

En savoir +

www.park-hotel-grenoble.fr

ISÈRE TOURISME EN ACTION

● *Tourisme et spiritualité : tour-opérateurs italiens conquis*

Isère tourisme, en partenariat avec le bureau Atout France de Milan et les responsables des 10 sites isérois* membres du club Tourisme et Spiritualité, a accueilli 6 tour-opérateurs italiens provenant des régions de Turin et Milan.

Pendant 2 jours, les voyageurs -Brevivet, Duomo Viaggi e Turismo, Opera diocesana Pellegrinaggi, Sogevitur, Abbey Travel et Siddharta Viaggi- spécialistes des pèlerinages et séjours culturels, ont visité les hauts-lieux spirituels et les sites d'histoire religieuse de l'Isère.

Cet éductour a permis de positionner l'Isère comme une destination pour les groupes italiens, en recherche de courts séjours culture et spiritualité de proximité. Ces TO ne connaissaient pas l'offre et projettent de la programmer. A suivre...

*Le sanctuaire de Notre Dame de la Salette, Saint Antoine l'Abbaye, Grenoble, le Musée Archéologique et la crypte Saint Laurent, le Musée de l'Ancien Evêché et le Baptistère, le Musée de la Grande Chartreuse, le Musée d'Art Sacré Contemporain Arcabas de St Hugues, les Caves de la Chartreuse, Vienne, l'Abbaye de Saint Chef, le Prieuré de Chirens.

En savoir +

anne.pinet@isere-tourisme.com



● *Idées-séjours spéciales Journées Européennes du Patrimoine*

Les Journées européennes du patrimoine sont l'occasion pour Isère tourisme de renouveler le partenariat engagé en 2012 avec la Direction de la Culture et du Patrimoine du Conseil général, en valorisant des idées-séjours estampillées «Journées du Patrimoine».

13 idées-séjours (soit 7 de plus qu'en 2012) ont été élaborées autour de la thématique de l'histoire et du patrimoine de l'Isère. Destinées à une clientèle Rhônalpine, elles invitent à découvrir, le temps d'un week-end, les sites isérois connus ou insolites, associant le charme d'une chambre d'hôtes pour la nuitée. A Grenoble «étonnantes collections» ; en Bièvre Valloire «accords parfaits» ; dans

la vallée du Grésivaudan «naturellement châtelaine» ; en Isle Crémieu «la cité aux deux collines» ; en Isère Rhodanienne «Vienne sous haute protection» ; Porte des Alpes «quiétude aux portes des chapelles» ; dans le Sud Grésivaudan «aux portes de l'Orient» ; dans le Trièves «graines d'artistes, terre d'inspiration» ; en Vals du Dauphiné «des Vals, très patrimoine» ; dans le Vercors «une histoire de mémoire» ; en Pays Voironnais et Chartreuse «un petit goût de Chartreuse».

Large diffusion de la brochure « Journées du patrimoine »

Editée à 110 000 exemplaires, soit un tirage en hausse de 37% par rapport à 2012, la brochure a été largement distribuée par le biais du réseau du Dauphiné Libéré, sur les lieux culturels du département ainsi que dans les Offices de Tourisme, mairies et musées départementaux de l'Isère.

ISÈRE TOURISME EN ACTION

Nouveau cette année : 30 000 exemplaires ont été diffusés sur Chambéry, Valence et sous blister avec TV Magazine Lyon Figaro.

Un dispositif de communication dédié a soutenu cette opération : newsletter grand public diffusée à plus de 68 600 abonnés, communiqués de presse, bandeau promotionnel sur la homepage du site Isère tourisme, page Facebook, etc.

En savoir +

anne.pinet@isere-tourisme.com

● Isère Tourisme partenaire d'Alpes Magazine



Isère Tourisme adhère désormais au club partenaire d'Alpes Magazine - aux côtés de Savoie Mont-Blanc Tourisme, d'Allibert Voyages, de Petzl, des fromages de

Savoie, du Vieux Campeur et de la Caisse d'Épargne Rhône-Alpes - pour apporter sa contribution tant sur le plan éditorial que sur celui de la création d'événements.

«En vingt ans de vie du magazine, nous avons rencontré de multiples acteurs du territoire : entreprises, institutions, acteurs de la promotion touristique... Parce que nous partageons des objectifs similaires, fondés sur des valeurs communes, nous avons décidé de créer un Club des Partenaires. (...) Ces partenaires croient à l'importance d'un territoire à vivre sous toutes ses facettes ; dynamique, respectueux d'un environnement qui est son premier atout, et porteur de projets qui favorisent un art de vivre ensemble en intégrant toutes les générations. Nous sommes honorés de la présence de ces partenaires à nos côtés pour imaginer de nouveaux projets ».

C'est en ces termes qu'Eric de Kermel, Directeur de la publication et Olivier Thevenet, Rédacteur en chef ont accueilli les membres du Club des Partenaires d'Alpes Magazine auquel participe Isère tourisme.

Une approche nouvelle des relations entre la presse spécialisée et les acteurs du territoire pour saisir toutes les opportunités de promouvoir le visage alpin de l'Isère.

En savoir +

yann.dascoli@isere-tourisme.com

● Sitra 1 vers Sitra 2

Conformément au calendrier prévisionnel, Sitra 1 va disparaître le 1^{er} février 2014 pour définitivement laisser place à Sitra 2. Cette évolution s'opère en douceur depuis plus d'un an afin que tous les partenaires du réseau (contributeurs et diffuseurs) puissent adapter leur organisation. Isère tourisme a déployé 8 réunions d'information afin d'accompagner chacun de ses partenaires.

Plus d'une centaine de professionnels des offices de tourisme, fédérations, parcs naturels et associations de développement touristiques de l'Isère ont participé aux 8 réunions animées par Isère tourisme. Ces rencontres ont permis de présenter :

- ▶ les bénéfices et les nouvelles fonctionnalités de Sitra2
- ▶ les actions à rapidement mettre en œuvre par chaque structure membre afin d'assurer la continuité du fonctionnement de Sitra.

Le compte-rendu ainsi que la liste des actions prioritaires à réaliser avant la migration vers Sitra2 sont disponibles en téléchargement sur le sitePro d'Isère tourisme.

Par ailleurs, chaque semaine, le réseau met en ligne une «fiche-action prioritaire» pour accompagner les offices de tourisme dans leur travail de mise à jour : <http://www.sitra-rhonealpes.com/preparons-la-migration-sitra-2>

En savoir +

isaline.grand@isere-tourisme.com

● 4 écoles primées au 55^{ème} concours du fleurissement



L'édition 2013 du concours départemental du fleurissement a ouvert une catégorie «écoles fleuries». Quatre d'entre elles ont été récompensées : les écoles d'Heyrieux, de Saint-Siméon de Bressieux, de Saint-Quentin-Fallavier et du Fontanil.

Le palmarès du 55^{ème} concours départemental des villes et villages fleuris de l'Isère a été dévoilé le 14 novembre dernier à Heyrieux à l'occasion de la cérémonie de remise des prix. Il a récompensé, comme chaque année, les communes primées dans les 7 catégories existantes, ainsi que les particuliers lauréats dans leurs disciplines (palmarès à télécharger : <http://pro.isere-tourisme.com/fleurissement/palmares-2013-187-1.html>)

Pour la 1^{ère} fois, l'association de l'Ordre du Romarin de l'Isère a remis un prix à 4 écoles maternelles ou primaires, particulièrement impliquées dans le fleurissement de leur établissement ou sur leur commune.

Une récompense qui valorise les activités de jardinage dans un projet plus global d'éducation au développement durable.

En savoir +

agnes.porte@isere-tourisme.com

BON A CONNAÎTRE

● Chiffre du mois : +2% de lits touristiques en Isère

L'Isère comptabilise 305 200 lits touristiques, soit une très légère progression de +2% par rapport à 2011, liée au secteur des meublés. Cette capacité d'accueil touristique place l'Isère au 3^{ème} rang des départements de Rhône-Alpes derrière les 2 Savoie.

60% des lits sont des résidences secondaires contre 40% pour les hébergements marchands. Les meublés constituent le premier fournisseur de capacité d'accueil : 6 990 meublés, classés ou non, pour un peu plus de 33 000 lits touristiques, ce qui représente 27% de la capacité d'accueil marchande iséroise.

Ces chiffres sont extraits de l'édition 2013 des «chiffres clés du tourisme en Isère» qu'Isère tourisme vient d'éditer. Ce document synthétique reprend l'essentiel des données recensées par l'Observatoire d'Isère tourisme : capacité d'accueil, poids des hébergements, tourisme d'agrément, données économiques, clientèles touristiques et offre touristique.

Il est disponible sur demande ou téléchargeable sur le site Pro d'Isère Tourisme (lien ci-dessous).

En savoir +

<http://pro.isere-tourisme.com>

LES
CHIFFRES CLÉS
DU TOURISME
ÉDITION 2013

AU SOMMAIRE

- Fiche d'identité
- Capacité d'accueil
- Répartition des nuitées marchandes
- Le tourisme d'agrément
- Les données économiques
- Les clientèles touristiques
- L'offre touristique

isère
-tourisme.com

● Lexique TIC



Le netlinking ou le bon usage des liens sur le web

Tic pour Technologies de l'Information et de la Communication, un secteur en constante évolution et qui tend à faire évoluer nos métiers ; on parle même de révolution numérique !

Google, le moteur de recherche préféré des internautes, s'intéresse particulièrement aux liens qui entrent ou sortent d'un site web. Mettre en place une stratégie de liens de qualité, appelé netlinking dans le jargon, permet d'améliorer son référencement naturel et donc de gagner des places dans les pages de résultats du moteur.

Les clefs d'un bon référencement

Selon Olivier Andrieu, expert en référencement naturel, une bonne stratégie de référencement repose sur 4 facteurs-clefs :

- ▶ un contenu de qualité
- ▶ un site optimisé pour les moteurs de recherche
- ▶ une présence active sur les réseaux sociaux
- ▶ une politique de liens cohérente et de qualité

Cette politique de liens vaut à la fois pour les liens à l'intérieur d'un site (le maillage) que pour les liens externes (entrants et sortants du site), appelé backlinks.

La stratégie de backlinks vise à mettre en place des liens qui renvoient d'un site externe vers un site, et sont donc susceptibles de générer du trafic.

Soigner sa réputation et sa popularité

Les backlinks sont des outils précieux pour entretenir sa visibilité et sa «popularité». En effet, Google tient compte, dans ses résultats de recherche, du nombre et de la qualité des liens pointant vers un site. Il s'en sert notamment pour établir son fameux pagerank, indicateur qui mesure la popularité d'un site web.

Netlinking, comment s'y prendre ?

▶ Tout d'abord, sélectionner des sites web qui partagent votre même thématique. Ceci afin de répondre aux bonnes pratiques de Google qui privilégie l'expérience utilisateur en lui proposant des contenus cohérents. Ce peut être aussi des annuaires, des blogs, des réseaux sociaux, des communiqués de presse, etc.

▶ Ensuite, favoriser des liens directs vers le sujet de la page de destination (plutôt qu'un simple lien vers la homepage du site), toujours dans le souci de rendre service à l'internaute.

En savoir +

<http://fr.wikipedia.org/wiki/Netlinking>

● On a lu pour vous : Taxe de séjour, mode d'emploi

La taxe de séjour a été instituée par la loi du 13 avril 1910, permettant aux collectivités de disposer de moyens supplémentaires pour améliorer les conditions d'accueil des touristes, développer l'offre touristique du territoire, promouvoir la destination. En effet, le produit de la taxe de séjour est affecté aux dépenses destinées à favoriser la fréquentation touristique de la commune. (Article L2333-27).

Ainsi, une taxe de séjour peut être demandée par une commune (ou un groupement de communes) à un touriste qui réside dans un hébergement marchand : hôtel, location saisonnière, village de vacances, chambre d'hôtes, camping...

Cet ouvrage de Joël Clérembaux, édité aux Editions Territoriales, présente les conditions d'instauration de la taxe de séjour, la délibération nécessaire des institutions, la tarification, les modes de perception ainsi que son affectation. Il est en consultation au pôle animation et services d'Isère Tourisme.

En savoir +

<http://www.territorial.fr>

BON A CONNAÎTRE



● *D'ici et d'ailleurs Bientôt du ski indoor à Paris*

Le ski alpin en salle est très tendance : on compte déjà une cinquantaine de pistes de ski indoor dans le monde dont 6 aux Pays-Bas. En France, ce concept existe déjà en Moselle avec le Snowhall d'Amnéville-les-Thermes et ses 500 mètres de pistes. A partir de 2016, il sera possible de skier 365 jours par an en Ile-de-France.

L'entreprise Néerlandaise Snowworld a prévu d'investir plus de 50 millions d'euros pour ouvrir un ski indoor en région parisienne. Le projet intégrera plusieurs pistes (dont la plus longue fera 300 mètres), un télésiège, un hôtel et des

restaurants. Dans son projet de développement en Europe du Sud, la société indique vouloir s'implanter à Elancourt en Ile-de-France « en raison de la forte culture française du sport d'hiver et une concentration particulière parmi les populations de l'Ile-de-France (28% des franciliens pratiquent les sports d'hiver) »

Comptons que ces sites artificiels donnent davantage envie aux clients potentiels de se rendre en station que de se contenter de ce sport en salle.

En savoir +

<http://www.quotidiendutourisme.com>

Informations sur les stations indoor

- ▶ la première piste intérieure fut le Snowdome d'Adélaïde en Australie en 1987 (fermé depuis 2005 en raison des coûts d'exploitation).
- ▶ la piste indoor la plus longue du monde mesure 640 mètres et se trouve à Bottrop en Allemagne (à côté de Dortmund) ;
- ▶ la plus grande station de ski couverte au monde se trouve... dans le désert à Dubaï aux Emirats Arabes Unis (400 mètres de piste) et rien

ne manque : sapins, restaurants d'altitude, un télésiège et même une piste de bobsleigh. Seule différence avec une station traditionnelle, les skieurs qui ne veulent pas prendre le télésiège peuvent toujours opter pour l'ascenseur ;

- ▶ le plus grand centre intérieur de ski au monde sera bientôt le Snow Games de Lessines en Belgique (projet contesté actuellement au tribunal).

PLANÈTE TOURISME

- Les acteurs en mouvement

La direction de Terre vivante a changé le 1^{er} octobre dernier : Claude Fournier ayant pris sa retraite, **Benoît Richard** est le nouveau Directeur Général.

Monsieur Jean Pierre Reynes est le nouveau Président de l'Office de Tourisme de la station de l'Alpe du Grand Serre. Il succède à Gérard Duchamp.

CONTACT

La «lettre d'info Isère
Tourisme» est éditée par Isère
Tourisme.

Directrice de publication :
Isabelle Pissard

Responsable de la rédaction :
Carine André

Réalisation :
Sophie Battaglia

Ont participé à ce numéro :

**Carine André,
Armelle Aujas,
Yann d'Ascoli,
Sylvie Delachanal,
Noëline Gervasoni,
Isaline Grand,
Virginie Jacob,
Anne Pinet,
Thomas Langlois**

Isère Tourisme
Palais du Parlement
4 Place St André
38000 GRENOBLE
Tél. 04 76 00 33 82
<http://pro.isere-tourisme.com>
www.isere-tourisme.com